

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Kort Svar paa en Snak som er lang nok

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Kort Svar paa en Snak som er lang nok", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: https://tekster.kb.dk/text/gv-1820_350-intro-shoot-idm113.pdf (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

Badens svar

Den 28. marts bringer *Nyeste Skilderie af Kjøbenhavn* Badens svar på Grundtvigs artikel. Svarets titel er en strofe og lyder: "Ak han (Saxe) er ei selv om Borde, / Styrer ei med egen Haand. / Snekken er ei den han gjorde, / Ei for Styret staar hans Aand". Han gentager i alt væsentlig pointerne fra "Erindringer ved Hr. Pastor Grundtvigs Oversættelse af Saxo Grammaticus". Oversættelsen betegnes som "hans mislykkede Fordanskning" (Baden 1820b, sp. [401]) og præget af pøbelagtigt og uhøvisk sprogbrug (sp. 403). Badens svar blev det sidste ord mellem de to i deres strid om Grundtvigs oversættelse af Saxo og Snorre.